



Grands crus au verre

DVV4 / DVV6 / DVV6SS / DVV8



Veuillez lire attentivement cette notice avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Veuillez conserver cette notice.

FR – MANUEL D’UTILISATION p. 1

IT – MANUEL D’ USO p. 26

GB – USE INSTRUCTIONS p. 15

CONSEILS POUR SERVIR VOTRE VIN A LA BONNE TEMPERATURE

Mettre votre vin à température idéale est une condition importante pour une dégustation de qualité. La bonne température de vieillissement se situe autour de 13°C, mais chaque vin a une température idéale de dégustation. Nous vous suggérons les températures suivantes :

°C	Type de vin
19	Armagnac, Brandy, Cognac
18	Vin rouge corsé
17	Porto
15	Vin rouge
13	Vin rouge léger
12	Vin blanc liquoreux
11	Vin blanc
10	Vin rosé, vin blanc léger
9	Champagne millésimé
7	Champagne

I – Instructions de sécurité

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mise en garde et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et / ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.

Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Sécurité générale

ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.

ATTENTION — Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION — Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.

ATTENTION — N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

ATTENTION — N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.

ATTENTION — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil aux flammes.

ATTENTION - Les cartouches contiennent du gaz sous pression. Evitez les chocs et les sources de chaleur. Conservez les cartouches pleines à l'abri des sources de chaleur et des rayons du soleil. Ne pas diriger vers le visage ou inhalez le gaz. Ranger les cartouches hors de la portée des enfants et ne les laissez jamais jouer avec.

ATTENTION - Ne pas conserver, changer ou exposer une bouteille de gaz à une température supérieur à 60°C

ATTENTION - La pression de la bouteille de gaz ne peut pas être supérieure à 12 MPa

Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant les transports et l'installation de l'appareil, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

Attention : Risque d'incendie

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- Evitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.

Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.

Sécurité électrique

- Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables de tout incident causé par une mauvaise installation électrique.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé. N'utilisez ni prolongateur, ni adaptateur, ni prise multiple.
- Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et son explosion.
- Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le câble principal.
- Ne supprimez jamais la mise à la terre.

- Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
- Débranchez votre appareil avant de procéder au changement de l'ampoule.
- Cet appareil fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. L'appareil doit utiliser une prise murale reliée à la terre selon les recommandations en vigueur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne procédez pas à son remplacement mais contactez votre service après-vente.
- La prise de courant doit être facilement accessible mais hors de portée des enfants. En cas d'incertitude, adressez-vous à votre installateur.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- L'appareil doit être tenu éloigné de bougies, luminaires et autres flammes nues, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné exclusivement au stockage du vin et des boissons.
- L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Si votre appareil est équipé de roulettes, rappelez-vous qu'elles servent uniquement à faciliter les petits mouvements. Ne le déplacez pas sur de plus longs trajets.
- N'utilisez jamais l'appareil ou ses éléments pour vous appuyer
- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de l'appareil.

Attention ! Nettoyage et entretien

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

Information importante à propos de l'installation !

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.

- Dès que possible, évitez que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur) afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours bien les consignes d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre « Installation de votre appareil »).
- Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- Contrôlez périodiquement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.

Dépannage

Tout opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent. Cet appareil doit être dépanné par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.



R600a

Instructions de sécurité

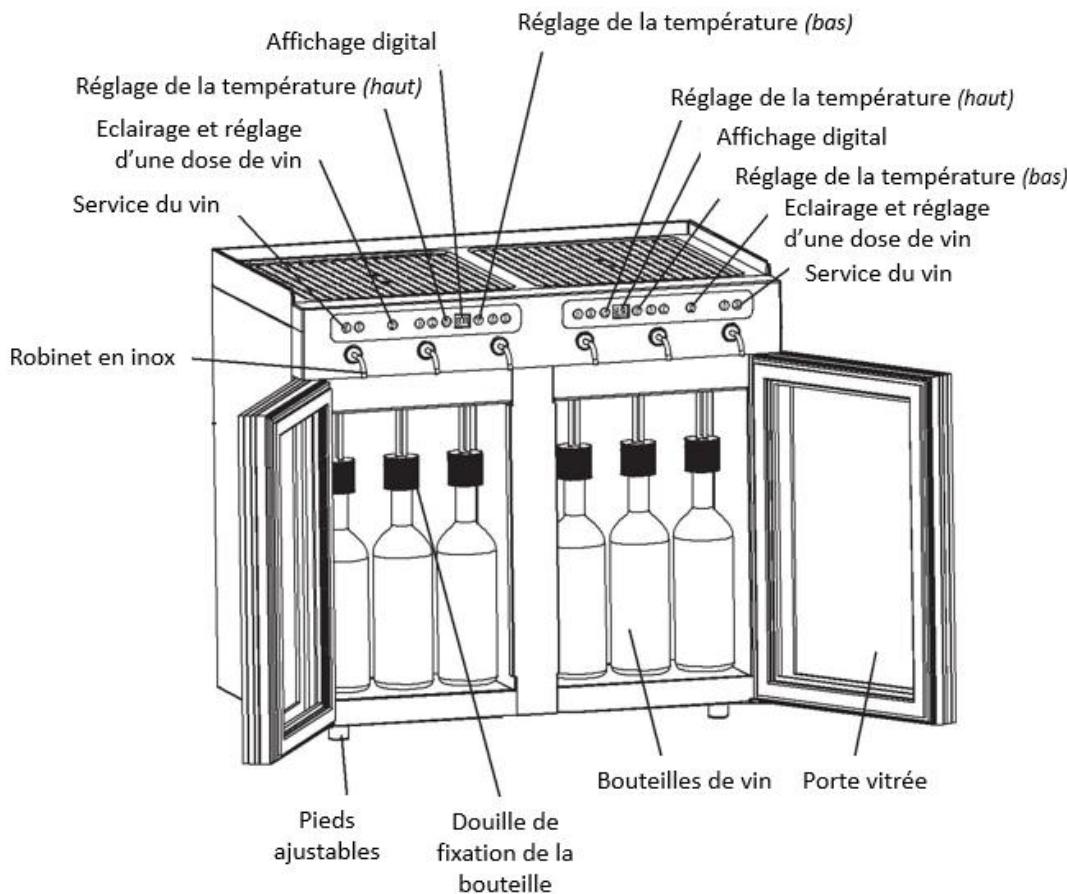
-  Attention : N'obstruer aucune grille de ventilation de l'appareil.
-  Attention : Ne pas stocker de substances explosives comme les bombes d'aérosol avec un propulseur inflammables dans cet appareil.
-  Attention : Ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil.
-  Attention : Les unités de réfrigération fonctionnant avec de l'isobutane (R600a), elles ne peuvent être placées dans une zone avec des sources d'ignition (par exemple, descellé contacts électriques ou lorsque le fluide frigorigène pourrait rassembler en cas de fuite). Le type de fluide frigorigène est indiqué sur la plaque signalétique de l'armoire.
-  Attention : Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil, sauf si elles sont du type recommandé par le fabricant.

Cet appareil est conforme à toutes les directives européennes en vigueur et à leurs modifications éventuelles.



II – Description de votre appareil

- Cet appareil met à température, conserve de l'oxydation de l'air et permet le service au verre de vos grands crus. Sous azote, gaz neutre, vos grands crus peuvent être conservés jusqu'à 3 semaines.
- Le système de réfrigération avec froid brassé évite la formation de givre sur les parois et maintient une température homogène entre 7 et 18°C, selon la température demandée
- Son design moderne avec touches tactiles et son format compact font du distributeur de vin au verre un appareil utile et élégant.
- Les matériaux utilisés, pièces en plastiques, aciers inoxydables, sont sans danger pour le vin et la consommation.
- Un thermostat électronique avec affichage digital (LED bleues) vous permet de choisir la température pour les vins blancs ou rouges facilement et au degré près.
- Le service se fait au ml près ou en continue, il est simple de déguster un bon verre de vin



III - Installation de votre appareil

Avant d'utiliser l'appareil

- Retirer tous les matériaux d'emballage. Avant utilisation vérifiez que vous avez tous les composants et que votre appareil n'est pas endommagé.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer l'extérieur du distributeur de vin.
- Avant de brancher votre appareil laisser l'appareil debout pendant 24 heures s'il a été transporté horizontalement, ce qui réduira la possibilité d'un dysfonctionnement dans le système de refroidissement.

Emplacement de votre appareil

- L'appareil n'est pas fait pour être encastré
- Il est recommandé que l'appareil soit mis dans une pièce avec une température ambiante comprise entre 16 et 38°C. Il n'est pas fait pour être installé dans un garage, dans une cave ou encore à l'extérieur (jardin...)
- Placez votre distributeur de vin sur une surface plane et solide à l'abri des vibrations. Mettez l'appareil à niveau à l'aide des pieds ajustables
- Laissez un dégagement d'environ 10 centimètres sur tous les côtés de l'unité pour assurer une bonne circulation de l'air.

IV - Fonctionnement de l'appareil

Enlever / installer une cartouche d'azote

1. Lorsqu'il n'y a plus gaz (le vin ne sort plus quand vous voulez servir) retirez la cartouche de gaz située à l'arrière de l'appareil.
2. Mettez l'appareil hors service (débrancher ou éteindre)
3. Soulever la plaque arrière (image 1) puis tirez la cartouche vers l'extérieur (image 2)
4. Dévissez la cartouche usagée (image 3)
5. Revissez une nouvelle cartouche. Commencez par faire un tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'elle soit bien enclenchée de façon à ne pas visser de travers, puis vissez-la jusqu'au bout. Il est normal qu'un peu de gaz s'échappe pendant que vous vissez mais aucun gaz ne doit s'échapper une fois que vous l'avez vissée à fond.

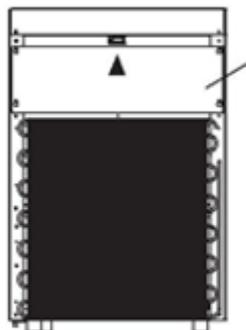


Image 1 – Soulevez la plaque arrière

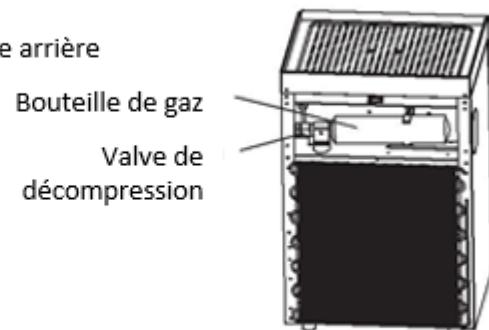


Image 1.1

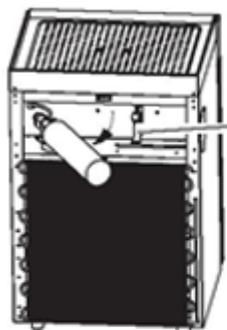


Image 2 – retirez la bouteille de gaz vers l'extérieur

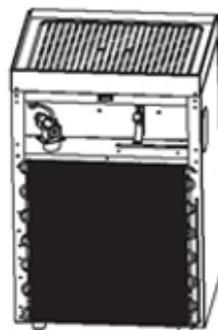


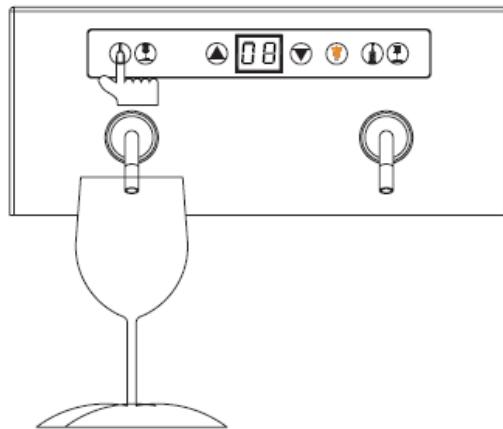
Image 3 – dévissez la cartouche de gaz

Désinstaller / installer une bouteille

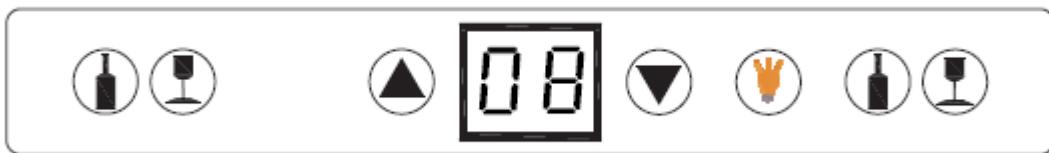
1. Ne pas appuyer sur les touches de service pendant cette manipulation
2. Desserrez la douille autour de la bouteille puis retirez-la.
3. Insérez les tubes dans la nouvelle bouteille.
4. Tournez la douille pour serrer.
5. Appuyer sur la touche de service de commande pour que le vin s'écoule.
Contrôlez qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.

Service du vin

- Pressez le bouton de service (voir schéma ci-dessous) pour vous servir du vin et relâchez ce même bouton pour arrêter le service.



Panneau de commande



Il y a deux possibilités de servir le vin au verre :

- En pressant sur le bouton : le vin sort en continu jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton
- En pressant sur le bouton : une dose de 20 ml sort automatiquement. En pressant 2 fois, 40ml, en pressant 3 fois 60ml etc... vous ne devez pas rester appuyé, simplement pressez le nombre de fois voulu. L'appareil met environ 1 à 2 secondes pour faire sortir le vin.

Il est possible de changer la valeur d'une dose, le réglage d'usine est de 20ml. Pressez la flèche jusqu'à ce que le symbole « H2 » s'affiche et clignote. Utilisez les flèches et pour régler votre débit

Réglage de la température – H1

Pour régler la température entre 7 et 18°C, appuyez sur la touche de réglage de la température et lorsque le code H1 s'affiche, maintenez votre doigt appuyé jusqu'à ce que la température clignote.

Ajustez la température en vous servant des flèches pour baisser appuyez sur la touche . Si au contraire vous voulez augmenter la température réglée appuyez sur la touche jusqu'à atteindre la température souhaitée.

Le réglage de la température est alors terminé.

Réglage de la quantité de vin - H2

Pour régler la quantité de vin d'une dose, appuyez sur la touche de réglage jusqu'à ce que le code H2 s'affiche, maintenez votre doigt appuyé jusqu'à ce que la valeur clignote. Vous pouvez régler la quantité entre 1 et 99, l'unité étant des ml. Comme pour la température, ajustez en vous servant des flèches et .

Autres paramètres - H3, H4, H5 et H6

Ces paramètres servent à calibrer les quantités de vin servies sur chaque robinet. Par exemple, pour une dose réglée à 20ml en H2, si vous augmentez la valeur de H3 la quantité qui sortira sur le premier robinet sera supérieure à 20ml.

Nous vous conseillons de ne pas modifier les réglages d'usine sur ces 4 paramètres avancés.

Eclairage

Allumez/éteignez l'éclairage LED en appuyant sur le voyant correspondant



V- Entretien de votre appareil

IMPORTANT

Il faut toujours débrancher l'appareil avant tout travaux d'entretien (nettoyage de l'extérieur comme de l'intérieur). N'utilisez jamais de détergents abrasifs qui pourraient endommager l'appareil.

Nettoyage

Remplir une bouteille avec de l'eau propre et chaude et placez la douille sur la bouteille.

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de distribution continue
- Appuyez sur le bouton distribution par dose
- 5 fois, puis le maintenir jusqu'à ce l'écran affiche "CL" et clignote, le nettoyage automatique va commencer.
- Continuer jusqu'à ce que la bouteille soit vide

VI - Résolution des problèmes

Problèmes liés au service du vin ou à la réfrigération

Problème	Raison	Résolution
<i>Rien n'apparaît sur l'affichage.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Pas d'alimentation▪ Vous n'avez pas appuyé sur l'interrupteur▪ Dysfonctionnement au niveau de la prise▪ Pas d'électricité au niveau de la prise	<ul style="list-style-type: none">▪ Vérifiez que l'appareil est bien branché▪ Appuyez sur l'interrupteur▪ Changez la prise▪ Trouvez la raison pour laquelle il n'y a pas d'électricité
<i>Le compresseur fonctionne mais il n'y a pas de réfrigération.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Contrôlez qu'il n'y ait pas de fuite de réfrigérant	<ul style="list-style-type: none">▪ Faites faire une recharge de réfrigérant par le SAV
<i>La réfrigération est trop faible.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Basse tension▪ Température ambiante inadaptée, effets de la réfrigération amoindris▪ Fuite dans le circuit réfrigérant▪ Les ventilateurs ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">▪ Augmenter la tension▪ Placez l'appareil à au moins 150mm du mur▪ Détectez la fuite et faites une recharge de réfrigérant▪ Remplacez le ventilateur

VII - ENVIRONNEMENT

Ce produit est conforme à la Directive UE 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être dues à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit.



Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil indique que ce produit devra, à la fin de son cycle de vie, être traité séparément des autres déchets domestiques. Il devra donc être emmené dans un centre de collecte sélective destiné aux appareils électriques et/ou électroniques ou bien, si vous achetez un appareil équivalent, au revendeur de ce nouvel appareil.

L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective et adéquate visant à envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à une élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

VIII - AVERTISSEMENT

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons la possibilité de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

Les garanties des produits de la marque LA SOMMELIERE sont exclusivement énoncées par les distributeurs que nous avons choisis. Aucun élément des présentes ne peut être interprété comme une garantie supplémentaire.

La société FRIO ENTREPRISE ne peut être tenue responsable des erreurs ou des omissions techniques et de rédaction dans les présentes.

Document non contractuel.

I - GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before use, please read and follow the safety rules and operating instructions in this manual.

Firstly, we would like to thank you for choosing our products and hope that this appliance will fully live up to your expectations.

This appliance enables you to store your bottles or bring them to service temperature (depending on the bottles) thanks to its wide adjustment range.

For your own safety and for the proper utilization of the appliance, read this manual carefully, including the warnings and recommendations, before installing the appliance and using it for the first time. In order to avoid damage to the appliance and/or personal injury, persons using the appliance should be fully familiar with its operation and safety functions. Keep these recommendations close to the appliance, for future reference, and ensure that the document is transferred with the appliance, if it is sold or in the case of moving. This will ensure optimum operation of the appliance.

To avoid any risk of injury, keep this manual. The manufacturer declines any liability whatsoever in the case of operating/handling errors concerning the appliance.

Safety of children and other vulnerable persons

- This appliance may be used by children aged 8 years and above, and by persons who are physically, sensorially or mentally handicapped, or who have not learned to use the appliance, providing they are supervised by a person familiar with the appliance and who is aware of the risks involved. Children should not be allowed to play with the appliance. User cleaning and servicing operations should not be carried out by children, unless they are more than 8 years old and are supervised.
- Keep all packaging out of the reach of children, as there is a risk of suffocation.
- If you decide to scrap the appliance, disconnect it from the wall socket, cut the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door, in order to prevent children playing with it, with the resulting risk of electric shock.
- Keep the appliance and its power cable out of reach of children less than 8 years old.

General safety

CAUTION — This appliance is designed for home use.

CAUTION — Never store inflammable substances, such as aerosols, inside the appliance, as they could leak or release fluids.

CAUTION — A damaged power cable should be immediately replaced by the manufacturer or by a qualified retailer, in order to avoid any risk of electric shock.

CAUTION — Keep the ventilation openings well open and ensure that air can circulate, especially if the appliance is recessed into a wall.

CAUTION — Do not damage the refrigerating circuit.

CAUTION — Do not use electrical appliances inside the compartment, unless they are tolerated by the manufacturer.

CAUTION — The refrigerating and insulating systems contain inflammable gases. When the appliance is scrapped, it should be deposited at an accredited collection center. Do not expose the appliance to fire.

CAUTION — Risk of child entrapment and suffocation. Before you throw away this or an old unit, take off the door, the reducing valve, gas cartridge. Leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.

CAUTION - Gas cartridge contents under pressure. Do not puncture or incinerate. Keep away from heat and out of direct sunlight. Keep away from sharp objects that could puncture chamber. Do not store in an enclosed vehicle. Do not discharge towards face or body. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

CAUTION - The gas cartridge inflation pressure should not more than 12MPa.

CAUTION - The gas cartridge should not be stored exceed 60°C, should not be exposed to the sun.

Refrigerating fluid

The refrigerating circuit in the appliance uses refrigerating isobutane (R600a), which is a highly inflammable natural gas and is therefore dangerous for the environment. When transporting or installing the appliance, ensure that no element of the refrigerating circuit is damaged. The refrigerating fluid (R600a) is inflammable.

Caution: Fire rise

If the refrigerating circuit is damaged:

- Avoid open flames or any source of combustion.
- Ensure that the room in which the appliance is installed is well ventilated. It is dangerous to change the specification of the appliance in any way whatsoever.

Damage to the power cable may cause a short circuit and/or electric shock.

Electrical safety

- We decline any liability in respect of incidents caused by poor electrical installation.
- Do not extend the power cable. Do not use an extension cable, or adapter, or multi-way socket.
- Check that the wall socket is not damaged. A wall socket in poor condition may cause the appliance to overheat and explode.
- Check that the wall socket used for the appliance is properly accessible.
- Never pull on the main power cable.
- Ensure that the appliance is always electrically earthed.
- If the wall socket is loose, do not connect the cable, as there is a risk of electric shock or fire.
- Do not use the appliance if the interior lighting cover is not installed.
- Disconnect the appliance before replacing the lighting bulb.
- The appliance operates on a single phase 220~240 V / 50 Hz powersupply.

- The appliance must be connected to an earthed wall socket, in accordance with applicable recommendations.
- Do not attempt to replace a damaged power cable, contact your after-sales service.
- The power socket must be easily accessible but out of reach of children.
- In case of doubt, contact your installation technician.

Daily utilisation

- Do not store inflammable substances or fluids inside the appliance. This would create a risk of explosion.
- Do not operate other electrical equipment inside the appliance (mixers, whirling rotor for ice cream, etc.).
- When disconnecting the appliance, grip the plug firmly and do not pull on the cable.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Keep the appliance away from candles, luminaries and open flames,in order to avoid fire risk.
- This appliance is only designed to store wines and drinks.
- The appliance is heavy. Be careful when moving it.
- If your appliance is equipped with castors, remember that these are only designed to facilitate minor movements. Do not move the appliance over long distances.
- Do not lean or climb on the appliance or its elements.
- In order to avoid falling objects and to prevent damage to the appliance, do not overload the compartments of the appliance.

Caution! Cleaning and servicing

- Before carrying out servicing, switch off the power supply and disconnect the appliance.
- When cleaning the appliance, do not use metal objects, steam systems, volatile fluids, organic solvents or abrasive substances.
- Do not use sharp or pointed objects to remove ice. Use a plastic Scraper.

Important information concerning installation!

- To ensure proper electrical connection, follow the recommendations given in the present manual.
- Unpack the appliance and visually check that it is not damaged. Do not connect a damaged appliance. Inform your retailer or point of sale of any damage. In such a case, keep the packaging.
- It is recommended that the appliance be allowed to settle for at least 4 hours before connecting the electrical power supply, so that the compressor fluid feed is correct.
- Proper air circulation is necessary to avoid overheating. To ensure sufficient ventilation, observe the installation recommendations Provided.
- In order to avoid fire risk, wherever possible, ensure that the appliance is not in contact with walls or with any hot element (compressor, condenser). Observe the installation recommendations.
- The appliance should not be placed close to radiators or cooking hot plates or gas rings.
- Check that electrical sockets remain accessible when the appliance is Installed.

Power saving

To limit the electricity consumption of your appliance:

- Install it in an appropriate place (see “Installing your appliance”).
- Leave the doors open as little time as possible.
- Regularly inspect the door seals and ensure that they are still closing properly. If this is not the case, contact your after-sales service.

Trouble shooting

- Any electrical work should be carried out by a qualified and skilled technician.
- The appliance should be repaired by an accredited repair center, using only manufacturer's original spare parts.



R600a

Safety instructions



Caution: Do not obstruct the ventilation grills on the appliance.



Caution: Do not store explosive substances, such as aerosol cans containing an inflammable propellant, in the appliance.



Caution: Do not damage the refrigerating circuit in the appliance.



Caution: The refrigerating units use isobutane (R600a), and should not be placed close to ignition sources (for example, electrical contacts that are exposed or open contacts that could be closed by the refrigerating fluid in the event of a leak). The refrigerating fluid type is specified on the power cabinet identification plate.



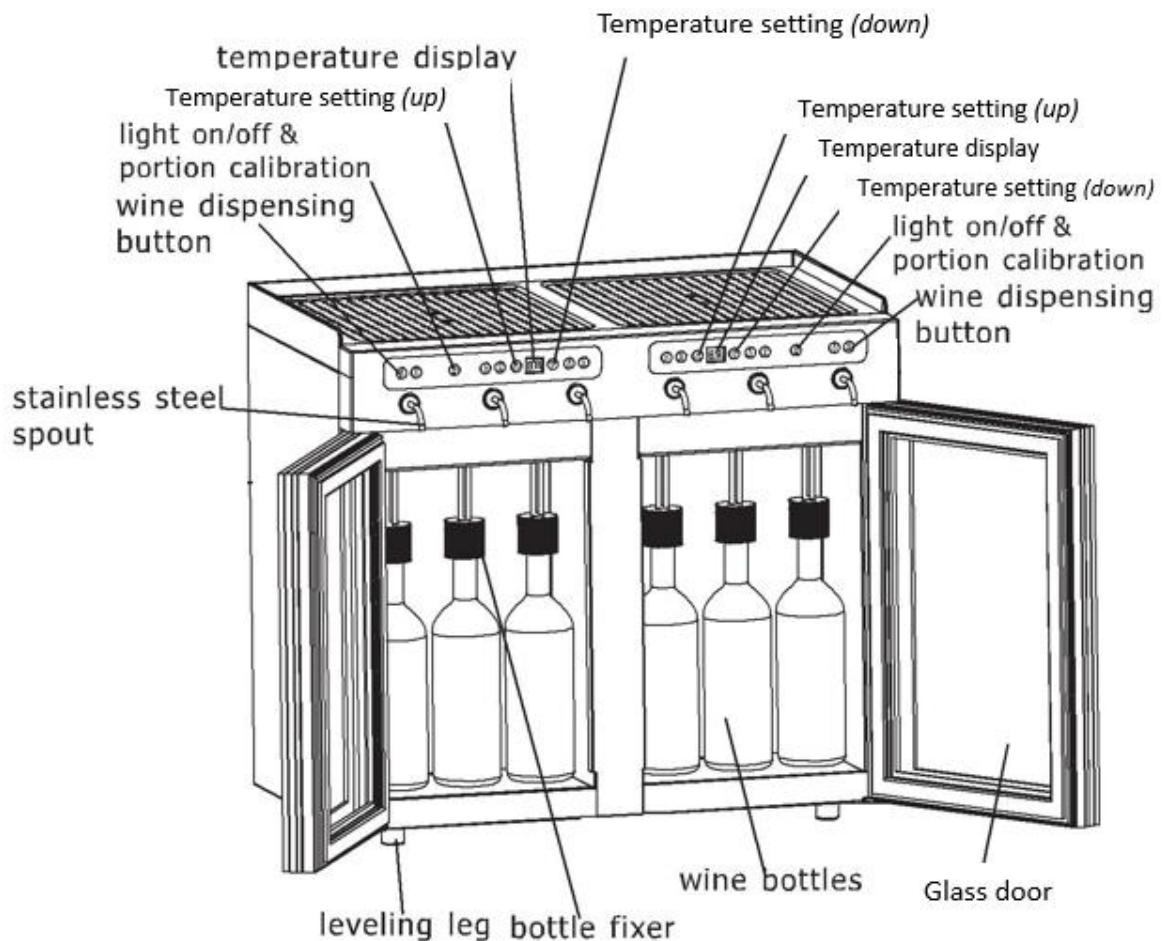
Caution: Do not use electrical equipment in the compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance meets the requirements of all applicable European directives and their amendments.



II – PRODUCT DESCRIPTION

- This refrigerated wine dispenser displays, stores and dispenses 6 opened wine bottles, keeping them fresh from oxidation for up to 30 days, through use of noble gas such as nitrogen or argon.
- Quiet, high-output compressor system with automatic defrost maintains wine at the proper storing and serving temperature, between 7°C and 18°C.
- The compact design with touch-buttons gives the modern attraction.
- The environmental plastic parts, sanitary stainless-steel spout and electronic valves keep wines clean and prevent any drips from spouts.
- A white LED digital temperature controller allows you to set the desired temperature for white or red wines easily.
- Easily dispense a perfect glass of wine at any time with just the touch.



III - INSTALLATION INSTRUCTION

Before using your unit

- Remove all packing material before using your wine dispenser. Check to be sure the appliance is in good condition.
- Use a soft, dry cloth to wipe down the outside of the wine dispenser thoroughly.
- Before connecting your wine dispenser to the power source, let the unit stand upright for 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handing during transportation.

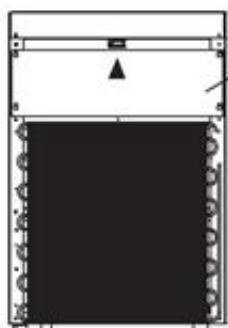
Locating your unit

- The wine preserver - dispenser is designed for free - standing installation only.
- It is recommended that this unit be kept in a location with an ambient temperature range of 16°C - 38°C. Not intended for garage or basement installation.
- Place your wine dispenser on a solid, level surface (other than carpet). This will ensure vibration and noise - free operation. Use the adjustable legs to ensure that the unit is level.
- Leave a 5 - inch clearance on all sides of the unit. This is to ensure proper circulation.

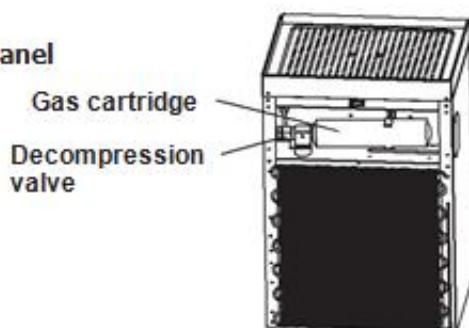
IV - OPERATING YOUR WINE DISPENSER

Loading / unloading inert gas cartridge

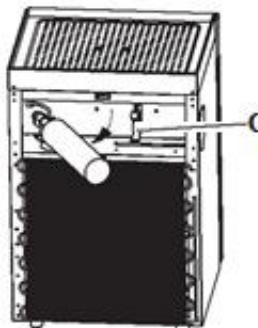
1. Open the upper back-panel. (see diagram, as shown at the arrow, picture 1.)
2. One hand grasp gas cartridge turns to certain angle in order to disboard empty gas bottle. (See diagram, as shown at the arrow, picture 2.)
3. Take the gas bottle/cartridge out of gripper introrsely. With one hand holding the decompression valve and with the other holding cartridge, unscrew the cartridge, take it away. (See diagram, picture 3.)
4. To insert new cartridge, first carefully line up the screw end of the cartridge to the redactor cartridge mouth and screw into place. (See diagram, picture 2.)
5. Note: It is normal for some gas to escape while screwing on cartridge. Make sure you screw cartridge in completely/tightly.
6. Check to make sure bottle/cartridge is secure.
7. Clip gas cartridge to cylinders clip
8. Shut the upper back-panel down.
9. Open wine out valve.



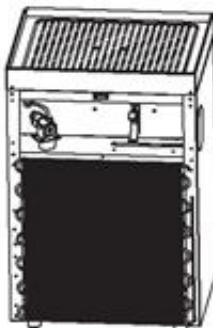
picture 1
(open the upper back - panel)



picture 1 . 1



picture 2
(turn to the gas cartridge)



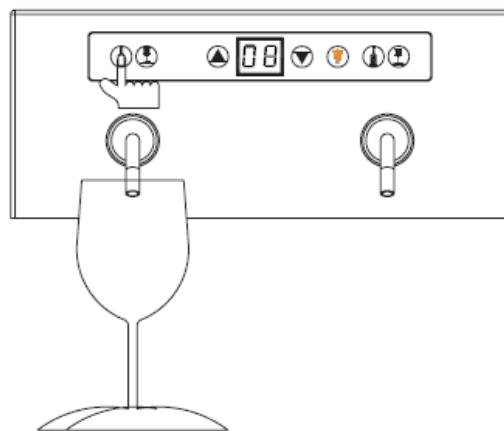
picture 3
(unload the gas cartridge)

Attaching / removing wine bottles

1. Unscrew lower part of bottle fix nut and place it on the neck of desired wine bottle. 2. Slide bottle upward, with gas and wine tube inside the bottle.
2. Fit bottle mouth into silicon plug. If bottle mouth is larger, lift upper part of bottle fix nut to free silicon plug completely and ease bottle mouth into the silicon plug first.
3. Tighten lower part of bottle fix nut to the upper part.
4. Press the dispensing button to allow wine out and check to see if gas leakage will occur. (Reconnect tighter if needed so gas does not escape.)
5. Place wine fully in refrigerated cabinet and close door.

Dispensing wine

- Press and hold the wine dispensing button to dispense the selected wine into your glass, and release the button to stop dispensing. Wait until no wine dripping from spout.



Front panel commands



There are two possibilities to serve wine by the glass:

- By pressing on the button: and the wine comes out continuously until you release the button.
- By pressing on the button: a dose of 20 ml comes out automatically. By pressing 2 times, 40ml, pressing 3 times 60ml etc ... you do not have to stay pressed, just press the number of times wanted. The unit takes about 1 to 2 seconds to get the wine out.

It is possible to change the value of a dose; the factory setting is 20ml. Press the arrow until the "H2" symbol is displayed and flashes. Use the and arrows to adjust your flow.

Setting the temperature - H1

To adjust the temperature between 7 and 18°C, press the key temperature setting when the H1 code is displayed, tap and hold until the temperature flashes. Then adjust the temperature by using the arrows to lower press . If instead you want to increase the set temperature press until the desired temperature. The temperature setting is now complete.

Adjusting the amount of H2 wine

To adjust the amount of wine a dose, press the temperature setting button and hold until the H2 code is displayed, tap and hold until the value flashes. You can adjust the amount between 1 and 99, the unit being ml. As for the temperature, adjust by using the and arrows.

Other parameters H3, H4, H5 and H6

These parameters are used to calibrate the quantities of wine served on each faucet. For example, for a dose adjusted to 20 ml H2, H3 if you increase the value of the amount to be released on the first tap will be greater than 20ml. We advise you not to change the factory settings on these 4 advanced settings.

Lighting

Turn on / off the LED lighting by pressing the corresponding LED .

V – CARE AND MAINTENANCE

Important : always unplug your wine dispenser before cleaning or performing maintenance.

Never use harsh cleansers or scouring pads to clean any part of the wine dispenser.

Cleaning

To clean the bottle fixer and solenoid valve :

- Fill a bottle with clean warm water and place the bottle-fixer into the bottle.
- Press and hold the  button to dispense the warm water. Press portion  button 5 times and then hold it until the display shows "CL" and flashes, the automatic clean will start.
- Continue to dispense and flush the system until dry gas comes from the spout.

VI – TROUBLESHOOTING

Problem	Causes	Solution
<i>Nothing appears on the display.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ No power supply▪ You did not press the switch▪ Malfunction at the outlet▪ No electricity at plug	<ul style="list-style-type: none">▪ Make sure the device is plugged in▪ Press the switch▪ Change the plug▪ Find the reason why there is no electricity
<i>The compressor works but there is no refrigeration.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Check that there is no refrigerant leak	<ul style="list-style-type: none">▪ Have a refill of refrigerant by the SAV
<i>Refrigeration is too weak.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Low voltage▪ Unsuitable room temperature, reduced refrigeration effects▪ Leak in the refrigerant circuit▪ Fans do not work	<ul style="list-style-type: none">▪ Increase the tension▪ Place the device at least 150mm from the wall▪ Detect the leak and make a refill of refrigerant▪ Replace the fan

VII - ENVIRONMENT

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, the Crossed Out Wheelie Bin, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or, if you are buying an equivalent product, to the retailer of the new product.

The user is responsible for taking the appliance to the appropriate collection center at the end of its useful life. Selective and appropriate collection for the recycling of no longer used appliances and their disposal and destruction in an environmentally friendly manner, helps to prevent potential negative effects on the environment and health, and encourages the recycling of materials used to make the product.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

VIII - WARNING

As we continuously improve our products for the benefit of our customers, we reserve the right to modify technical characteristics without notice.

Warranties for LA SOMMELIERE brand products are offered exclusively by selected retailers. No part of these instructions may be considered as a supplementary guarantee.

FRIO ENTREPRISE cannot be held liable for errors or technical or editorial omissions in this document.

Non-binding document.

CONSIGLI PER SERVIRE IL VINO ALLA GIUSTA TEMPERATURA

Portare il vino alla temperatura ideale è una condizione importante per poterlo degustare al meglio. La temperatura di invecchiamento corretta si aggira attorno ai 13 °C, ma ciascun vino ha una sua temperatura ideale di degustazione. Si suggeriscono le temperature seguenti:

°C	Tipo di vino
19	Armagnac, Brandy, Cognac
18	Vini rossi corposi
17	Porto
15	Vini rossi
13	Vini rossi leggeri
12	Vini bianchi liquorosi
11	Vini bianchi
10	Vini rosé, vini bianchi leggeri
9	Champagne millesimato
7	Champagne

I - SICUREZZA GENERALI

Per la vostra sicurezza e per usare in modo corretto l'apparecchio, prima di installarlo ed utilizzarlo per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni comprese le avvertenze e i consigli utili che contengono. Per evitare di danneggiare l'apparecchio e/o di ferirsi, è importante che le persone che dovranno utilizzarlo abbiano piena conoscenza del suo funzionamento e delle sue funzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per futura consultazione e tenerle vicino all'apparecchio, in modo che in caso di vendita o di trasloco siano consegnate assieme all'apparecchio. Sarà così possibile garantire il funzionamento ottimale dell'apparecchio.

Per evitare il rischio di lesioni, conservare le presenti istruzioni. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile se l'apparecchio viene maneggiato in modo scorretto.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione effettuate dall'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare il materiale d'imballo fuori dalla portata dei bambini.
Pericolo di soffocamento.
- Al momento di smaltire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare la porta per evitare che i bambini giocando prendano la scossa.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

Avvertenze di sicurezza generali

ATTENZIONE — Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico.

ATTENZIONE — Non riporre mai sostanze infiammabili come gli spray all'interno dell'apparecchio perché potrebbero fuoriuscire.

ATTENZIONE — Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire immediatamente dal produttore o da un rivenditore qualificato per evitare il rischio di scossa elettrica.

ATTENZIONE — Tenere le ventilazioni ben aperte e controllare attentamente che l'aria possa circolare dalle aperture, soprattutto se l'apparecchio è incassato nella parete.

ATTENZIONE — Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

ATTENZIONE — Non usare apparecchiature elettriche all'interno dello scomparto, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

ATTENZIONE — Il sistema refrigerante e isolante contengono gas infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, conferirlo in un centro per la raccolta differenziata autorizzato. Non esporre mai l'apparecchio alle fiamme.

ATTENZIONE - Le cartucce contengono gas sotto pressione. Evitare gli urti e le fonti di calore. Conservare le cartucce piene al riparo da fonti di calore e dai raggi del sole. Non dirigere verso il viso né inalare il gas. Riporre le cartucce fuori dalla portata dei bambini e non lasciarli mai giocare con le stesse.

ATTENZIONE - Non conservare, sostituire o esporre una bombola di gas a temperature superiori a 60 °C.

ATTENZIONE - La pressione della bombola del gas non può essere superiore a 12 Mpa.

Refrigerante

Il refrigerante isobutano (R600a) è utilizzato nel circuito refrigerante dell'apparecchio; È un gas naturale altamente infiammabile e quindi pericoloso per l'ambiente. Durante il trasporto e l'installazione dell'unità, controllare che nessuno dei componenti del circuito di refrigerazione sia danneggiato. Il refrigerante (R600a) è un liquido infiammabile.

Attenzione: rischio di incendio

Se il circuito di refrigerazione è stato danneggiato:

- Evitare fiamme libere e qualsiasi fonte di ignizione.
- Ventilare la stanza in cui si trova l'apparecchio.

È pericoloso modificare la composizione di questo dispositivo in qualsiasi modo.

Eventuali danni al cavo possono causare cortocircuiti e / o scosse elettriche

Sicurezza elettrica

- Non possiamo essere ritenuti responsabili di eventuali incidenti causati da un'installazione elettrica mal effettuata.
- Il cavo di alimentazione non deve essere allungato. Non vanno usate prolunghe né adattatori né prese multiple.
- Controllare attentamente che la presa a muro non sia danneggiata. Una presa a muro in cattive condizioni potrebbe causare il surriscaldamento dell'apparecchio e la sua esplosione.
- Accertarsi di poter raggiungere comodamente la presa a muro a cui è collegato l'apparecchio.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Non eliminare mai la messa a terra.
- Se la presa a muro è allentata, non collegare il cavo. Rischio di scossa elettrica o di incendio.
- Non si deve mai utilizzare l'apparecchio se il coperchio dell'illuminazione interna non è al suo posto.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di sostituire la lampadina.
- Questo apparecchio funziona con corrente monofase 220~240V/50Hz. L'apparecchio deve essere collegato a una presa elettrica a muro messa a terra secondo le normative vigenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non sostituirlo da soli ma rivolgersi al servizio assistenza.
- La spina elettrica deve poter essere facilmente raggiungibile ma comunque restare fuori dalla portata dei bambini. In caso di dubbi, rivolgersi per consiglio al proprio installatore.

Uso quotidiano

- Non conservare mai sostanze o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio. Rischio di esplosione.
- Non far funzionare altre apparecchiature elettriche all'interno di questo apparecchio (mixer, gelatiere elettriche, ecc.).
- Per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, estrarre la spina afferrandola con le mani e non tirare dal cavo.
- Non esporre mai l'apparecchio direttamente al sole.
- L'apparecchio deve essere tenuto lontano da candele, lampade e altre fiamme libere per evitare il rischio di incendio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla conservazione di vini e bevande.
- L'apparecchio è pesante. Fare attenzione quando lo si deve spostare.
- Se l'apparecchio è dotato di ruote, ricordarsi che servono soltanto per rendere più agevoli le piccole manovre. Non spostarlo per lunghi tragitti.
- Non usare mai l'apparecchio o i suoi elementi come punto d'appoggio.

- Non sovraccaricare gli scomparti dell'apparecchio per evitare la caduta di oggetti che possono danneggiarlo.

Attenzione: pulizia e manutenzione

- Prima di effettuare la manutenzione, scollegare l'apparecchio per togliere la corrente.
- Non pulire l'apparecchio usando oggetti metallici, generatori di vapore, oli volatili, solventi organici o componenti abrasivi.
- Non pulire nessuna parte dell'apparecchio con prodotti infiammabili. I vapori possono creare un rischio di incendio o di esplosione.
- Non usare oggetti taglienti o appuntiti per togliere il ghiaccio, ma servirsi di un raschietto di plastica.

Informazioni importanti per l'installazione

- Evitare di collocare l'apparecchio in zone umide.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore (padelle, stufe, termosifoni, ecc.). L'esposizione diretta alla luce del sole può rovinare il rivestimento in acrilico, mentre le fonti di calore possono aumentare il consumo elettrico. Anche delle temperature ambiente eccessivamente fredde o calde possono causare il cattivo funzionamento dell'apparecchio.
- Collegare il frigo cantina solo ed esclusivamente ad una presa di corrente dotata di terra. In nessun caso si deve ridurre o eliminare il terzo spinotto della messa a terra del cavo di alimentazione. Tutte le eventuali domande riguardanti la potenza e/o la messa a terra devono essere rivolte ad un elettricista certificato o ad un centro assistenza autorizzato.
- Per effettuare i collegamenti elettrici in modo corretto, seguire attentamente le indicazioni contenute nel presente manuale d'uso.
- Togliere l'apparecchio dall'imballo e ispezionarlo per controllare che non sia danneggiato. Non collegare l'apparecchio alla corrente se è danneggiato. Se si riscontrano dei danni, bisogna avvisare il punto vendita in cui è stato acquistato. In tal caso, conservare l'imballo.
- Si raccomanda di aspettare almeno 24 ore prima di collegare l'apparecchio alla corrente, in modo che il compressore sia ben alimentato con l'olio.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, è necessario che ci sia una buona circolazione dell'aria attorno all'apparecchio. Seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite per garantire una ventilazione adeguata.
- Per quanto possibile, evitare che l'apparecchio tocchi le pareti e/o sia a contatto con elementi caldi (compressore, condensatore) per evitare il rischio di incendio. Rispettare sempre tutte le istruzioni di installazione.

RISPARMIO ENERGETICO

Per limitare il consumo di energia elettrica dell'apparecchio:

- Installarlo in un luogo adatto (vedi capitolo "Installazione dell'apparecchio").
- Tenere le porte aperte il meno possibile.
- Controllare periodicamente le guarnizioni delle porte e verificare che si chiudano sempre bene. In caso contrario, rivolgersi al servizio assistenza.

Risoluzione dei problemi

- Tutti gli interventi elettrici devono essere effettuati da un tecnico qualificato e competente.
- Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un Centro Riparazioni Autorizzato e richiedere l'uso esclusivo di pezzi di ricambio originali.



R600a

Istruzioni di sicurezza



Attenzione: non ostruire nessuna griglia di ventilazione dell'apparecchio.



Attenzione: non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive come le bombolette spray con gas infiammabile.



Attenzione: non danneggiare il circuito frigorifero dell'apparecchio.



Attenzione: le unità di refrigerazione funzionano con isobutano (R600a); non possono essere collocate in una zona con fonti di accensione (per esempio contatti elettrici staccati o se il fluido frigorifero potrebbe raccogliersi in caso di perdite). Il tipo di fluido frigorifero è indicato sulla targhetta informativa dell'apparecchio.



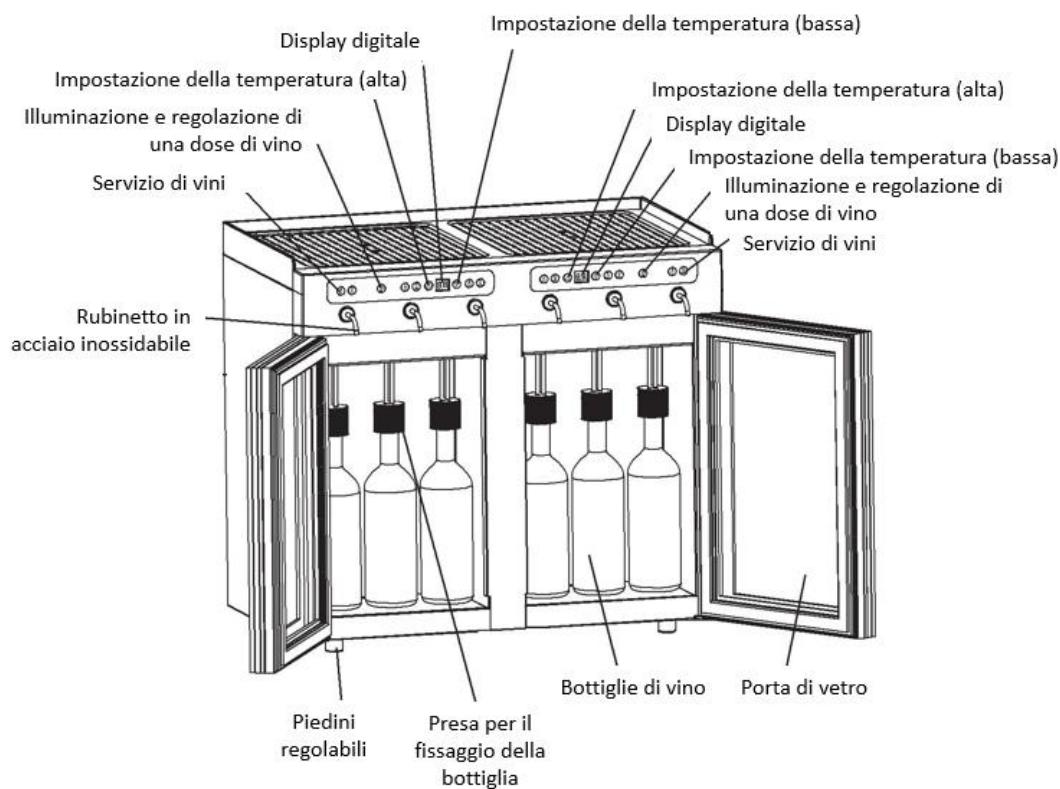
Attenzione: non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Questo apparecchio è conforme a tutte le direttive europee vigenti e alle loro eventuali modifiche.



II - Descrizione dell'apparecchio

- Questo apparecchio porta a temperatura, mantiene l'ossidazione dell'aria e consente di servire al bicchiere i tuoi grandi cru. Sotto azoto, un gas neutro, i tuoi grandi cru si possono conservare fino a 3 settimane.
- Il sistema di refrigerazione con freddo ventilato evita la formazione di brina sulle pareti e mantiene una temperatura omogenea tra 7 e 18 °C, a seconda di quella richiesta.
- Il design moderno con display touch screen e il formato compatto i nostri distributori di vino al bicchiere lo rendono un apparecchio utile ed elegante.
- I materiali utilizzati, parti in plastica e acciaio inossidabile, non costituiscono un pericolo né per i vini né per il consumo.
- Un termostato elettronico con display digitale (a LED blu) consente di selezionare la temperatura per i vini bianchi o rossi in modo facile e preciso.
- Il servizio è al ml o continuo: è facile degustare un buon bicchiere di vino!



III - Installazione dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio

- Togliere tutto il materiale di imballaggio. Prima dell'uso, controllare di avere tutti i pezzi e che l'apparecchio non sia danneggiato.
- Asciugare con un panno morbido e asciutto l'esterno del distributore di vino.
- Prima di collegare l'apparecchio, lasciarlo in posizione verticale per 24 ore se è stato trasportato orizzontalmente; in questo modo si riduce la possibilità di malfunzionamenti del sistema di raffreddamento.

Posizionamento dell'apparecchio

- L'apparecchio non è previsto per il montaggio da incasso.
- Si raccomanda di collocare l'apparecchio in un locale con una temperatura ambiente compresa tra 16 e 38°C. Questo apparecchio non è destinato ad essere collocato in un garage, una cantina o all'esterno (giardino, ecc.).
- Collocare il distributore di vino su una superficie piana e solida, al riparo da vibrazioni. Mettere l'apparecchio a livello usando i piedini regolabili.
- Lasciare uno spazio libero di circa 10 cm su tutti i lati dell'apparecchio per consentire una buona circolazione dell'aria.

IV - Funzionamento dell'apparecchio

Togliere/mettere una cartuccia di azoto

1. Quando il gas è terminato (il vino non esce più quando lo si vuole servire), togliere la cartuccia di gas che si trova sul retro dell'apparecchio.
2. Mettere l'apparecchio fuori servizio (scollegarlo dalla corrente o spegnerlo).
3. Sollevare il coperchio quindi tirare la cartuccia verso l'esterno.
4. Svitare la cartuccia esaurita.
5. Mettere al suo posto una cartuccia nuova. Inserirla facendo prima un giro in senso orario affinché sia ben posizionata e non avvitata di traverso, quindi avvitarla a fondo. È normale che fuoriesca un po' di gas quando si avvia la cartuccia, ma una volta avvitata a fondo non deve più fuoriuscirne.

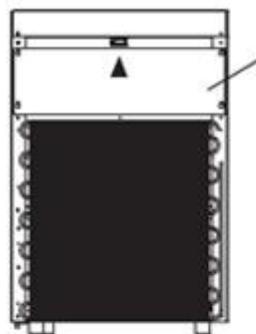


Immagine 1 - Sollevare la piastra posteriore

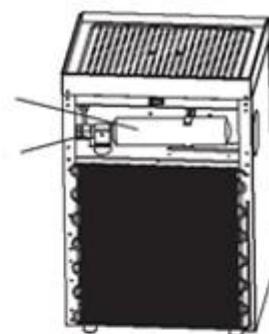


Immagine 1.1

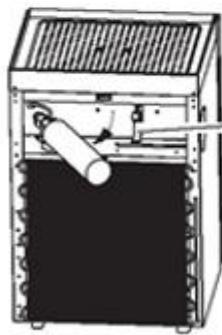


Immagine 2: rimuovere la bombola del gas verso l'esterno

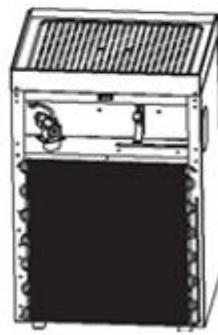


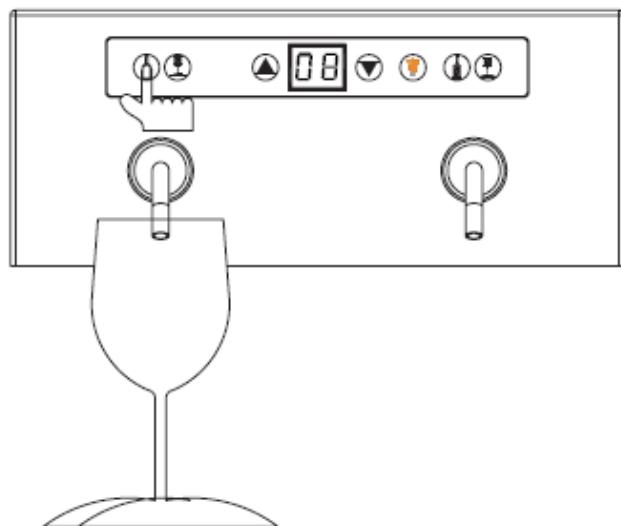
Figura 3: svitare la cartuccia del gas

Togliere/inserire una bottiglia

1. Durante questa manovra, non premere i pulsanti di servizio del vino.
2. Allentare la boccola attorno alla bottiglia e quindi toglierla.
3. Infilare i tubi nella nuova bottiglia.
4. Girare la boccola per stringerla.
5. Premere il tasto di comando di servizio del vino per far fuoriuscire il vino. Controllare che non ci siano perdite di gas.

Servire il vino

Premere il pulsante di servizio del vino (vedi figura qui sotto) per servire il vino e rilasciare lo stesso pulsante per interrompere.



Pannello dei comandi



Sono due i modi per servire il vino al bicchiere:

- Premendo sull'icona della piccola bottiglia, il vino esce in continuo fino a quando non si rilascia.
- Premendo sull'icona del bicchiere, esce automaticamente una dose da 20 ml. Premendo 2 volte, 40 ml, premendo 3 volte 60 ml, ecc.; non bisogna tenere premuto, basta premere il numero di volte desiderato. L'apparecchio impiega 1-2 secondi per far uscire il vino.

È possibile cambiare il valore di una dose; la regolazione preimpostata è di 20 ml. Premere la freccia fino a quando non compare il simbolo "H2" lampeggiante. Usare le frecce in alto e in basso per regolare la portata.

Regolazione della temperatura H1

Per regolare la temperatura tra 7 e 18 °C, premere il pulsante di regolazione della temperatura e quando viene visualizzato il codice H1, tenere premuto fino a quando la temperatura non lampeggia. Quindi regolare la temperatura usando le

frecce, per abbassare premere il tasto . Se invece si vuole aumentare la temperatura, premere il pulsante fino a quando non si ottiene la temperatura desiderata. A questo punto la regolazione della temperatura è terminata.

Regolazione della quantità di vino H2

Per regolare la quantità di vino di una dose, premere il pulsante di regolazione due volte fino a quando non compare il codice H2; tenere premuto fino a quando il valore lampeggia. La quantità può essere regolata tra 1 e 99. L'unità è espressa in ml. Come per la temperatura, regolare servendosi delle frecce in alto e in basso.

Altri parametri H3, H4, H5 e H6

Questi parametri servono a calibrare le quantità di vino servite da ogni rubinetto. Ad esempio, per una dose regolata a 20 ml in H2, se si aumenta il valore di H3, la quantità che uscirà dal primo rubinetto sarà superiore a 20 ml.

Consigliamo di non modificare le regolazioni preimpostate di questi 4 parametri avanzati.

Luce

Per accendere/spegnere la luce a LED, basta premere la spia corrispondente  .

V - Pulizia dell'apparecchio

IMPORTANTE

Occorre sempre scolare l'apparecchio dalla corrente prima di qualsiasi intervento di pulizia (sia dell'esterno che all'interno). Non usare mai detergenti abrasivi perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Pulizia

- Riempire una bottiglia con acqua calda pulita e mettere la boccola sulla bottiglia.
Tenere premuto il pulsante di distribuzione continua (bottiglia). Premere il pulsante di distribuzione per dosi 5 volte, poi tenere premuto fino a quando sullo schermo non compare "CL" lampeggiante: si attiva la pulizia automatica.
- Continuare fino a quando la bottiglia non si svuota.

VI - Risoluzione dei problemi

Problemi relativi al servizio del vino e alla refrigerazione

Problema	Causa	Soluzione
<i>Sul display non compare nulla.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Non c'è corrente▪ Non si è premuto l'interruttore▪ Malfunzionamento della presa▪ Non c'è elettricità sulla presa	<ul style="list-style-type: none">▪ Controllare che l'apparecchio sia collegato correttamente alla corrente▪ Premere l'interruttore▪ Sostituire la presa▪ Trovare il motivo per cui non c'è elettricità
<i>Il compressore funziona ma l'apparecchio non raffredda.</i>	Controllare che non ci siano perdite di refrigerante	Far ricaricare il refrigerante dal Servizio Assistenza
<i>L'apparecchio raffredda poco.</i>	<ul style="list-style-type: none">▪ Bassa tensione▪ Temperatura ambiente non adatta, effetto della refrigerazione attenuato▪ Perdita nel circuito del refrigerante▪ Le ventole non funzionano	<ul style="list-style-type: none">▪ Aumentare la tensione▪ Collocare l'apparecchio ad almeno 150 mm dalla parete▪ Cercare la perdita e far ricaricare il refrigerante▪ Sostituire le ventole che non funzionano

VII - PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/CE relativa ai rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si aiuta a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo che potrebbero derivare da trattamenti non appropriati dei rifiuti di questo prodotto.



Il simbolo del cassetto barrato apposto sull'apparecchio significa che una volta giunto a fine vita, non deve essere gettato assieme agli altri rifiuti domestici. Dovrà essere conferito ad un centro per la raccolta differenziata di apparecchi elettrici e/o elettronici oppure, se si acquista un apparecchio equivalente, al rivenditore del nuovo apparecchio.

L'utilizzatore è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle strutture di raccolta dei rifiuti idonee. Una raccolta differenziata ed appropriata, allo scopo di inviare l'apparecchio non utilizzato al riciclaggio, al trattamento e ad uno smaltimento ecosostenibile, contribuisce ad evitare i possibili effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute dell'uomo ed a favorire il riciclaggio dei materiali di cui è fatto il prodotto.

Per ottenere informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta differenziata disponibili, rivolgersi al proprio servizio comunale di smaltimento dei rifiuti oppure al negozio in cui si è acquistato l'apparecchio.

VIII - AVVERTENZA

Al fine del continuo miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo la possibilità di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

Le garanzie dei prodotti del marchio LA SOMMELIERE sono stabilite esclusivamente dai distributori che abbiamo scelto. Nessun elemento contenuto nel presente manuale può essere interpretato come una garanzia supplementare.

FRIO ENTREPRISE non può essere ritenuta responsabile per errori o omissioni tecniche e di redazione eventualmente presenti in questo manuale.

Documento senza valore contrattuale.